

KEY XA MUS CUAG WISCONSIN BIRTH TO 3 PROGRAM
(REFERRAL TO WISCONSIN BIRTH TO 3 PROGRAM)

Cov lus qhia: Teb kom tiav tsab ntawv no thiab muab xa mus rau Birth to 3 Program hauv lub cheeb koog uas tus me nyuam nyob rau.
Faj Seeb: Kom nrhiav tau cov ncauj lus mus cuag lub cheeb koog rau Birth to 3 Program mus xyuas www.dhs.wisconsin.gov/birthto3/contacts.htm. Xa tau hauv xov tooj mus cuag kev pab thiab.

NCAUJ LUS TXOG TUS ME NYUAM	
Tus Me Nyuam Lub Npe Tag Nrho (Npe, Tsiaj Ntawv Cim Npe Nruab Nrab, Xeem)	Hnub Yug ☐ Tub ☐ Ntxhais

Tus Me Nyuam Haiv Neeg (yog paub)	
☐ Neeg Asmeskas Qhab/Xeeb Txawm Alaska ☐ Neeg Hawaii/Lwm Cov Neeg Pov Txwv Pacific ☐ Neeg Dub/Neeg Asmeskas Dub Africa	
☐ Neeg Esxias ☐ Neeg Tawv Dawb	
Tus Me Nyuam Hom Neeg (yog paub)	
Neeg Mev Hispanic ☐ Yog ☐ Tsis Yog	
Niam Txiv thiab/los sis Neeg Saib Xyuas Lub Npe Tag Nrho (Npe, Tsiaj Ntawv Cim Npe Nruab Nrab, Xeem)	

Tus Me Nyuam Qhov Chaw Nyob	Zos	Xeev	Zip Code	Cheeb Koog Ntawm Tus Me Nyuam Qhov Chaw Nyob
		WI		
Thawj Tus Xov Tooj	Email Chaw Nyob	Thawj Hom Lus Hais (yog paub)		

NCAUJ LUS TXOG TUS KWS KHO MOB XA MUS CUAG KEV PAB	
Kws Kho Mob Ua Ntawv Xa Mus Cuag Kev Pab Lub Npe	

Kws Kho Mob Qhov Chaw Nyob	Zos	Xeev	Zip Code	Xov Tooj Hauv Chaw Hauj Lwm	Tshuab Xa Ntawv hauv Chaw Hauj Lwm
----------------------------	-----	------	----------	-----------------------------	------------------------------------

NEEG MUAB KEV PAB: Qhov Laj Thawj Rau Kev Xa mus cuag cheeb koog qhov Birth to 3 Program
Kos txhua yam muaj: **(Rhais Cov Ntsuas Tau Nrog)**
1) Kev txhawj xeeb txog qhov ntsuas: ☐ ASQ ☐ ASQ:SE ☐ M-CHAT ☐ PEDS ☐ Lwm Yam: _____
Tej zaum yuav qeeb rau cov fab nram no (thov kos txhua yam txhawj xeeb txog):
☐ Kev Hais Lus/Kawm Lus ☐ Kev Siv Yas Cev Loj ☐ Kev Siv Yas Cev Me ☐ Xyaum/Pab Tus Kheej ☐ Qhov Ntsej Hnov Lus
☐ Qhov Muag Pom Kev ☐ Hlwb/Kev Daws Teeb Meem ☐ Kev Sib Raug Zoo - Siab Ntsws los sis Yam Ntxwv Coj
☐ Lwm Cov Kev Txhawj Xeeb: _____

NIAM TXIV KEV TSO CAI Tso Tawm Tus Me Nyuam Cov Ntaub Ntawv Teev Kab Mob Kev Nkeeg, Kev Loj Hlob thiab, Kev Kawkm Ntawv Yuav Xa Mus Cuag Kws Kho Mob.
Xyuas nraum qab tsab ntawv no txog cov lus piav qhia tag nrho txog niam txiv cov cai ntawm txoj kev tso cai.
Kuv tso cai rau tus kws kho mob saum no qhia tawm cov ntaub ntawv teev kab mob kev nkeeg mus rau Ntaus Lub Cheeb Koog uas Birth to 3 Program Nyob Rau Lub Npe & Cheeb Koog uas txuam nrog kuv tus me nyuam feem muaj kev xeeb meej qeeb kom pab tau Birth to 3 Program ua tau lawv cov tes luag num thiab/los sis npaj muab tau cov kev pab ntawm Birth to 3 Program rau kuv tus me nyuam. Tsab ntawv tso cai no puav leej kheev qhia tawm cov ntaub ntawv teev txog cov kev loj hlob tsis taus, kev puas siab ntsws puas hlwb, AIDS los sis kab mob txuam nrog AIDS, thiab/los sis cov kev ntsuas txog HIV, uas muaj qhov (cov) tshwj tseg nram no:
Kuv tso cai rau cheeb koog txoj kev pab Birth to 3 Program qhia tawm cov ntaub ntawv teev kev cuam tshuam thaum ntov txog kuv tus me nyuam uas thiaj muaj txoj kev xa mus cuag kev pab raws li tus kws kho mob teev saum no. Qhov laj thawj ntawm txoj kev qhia tawm ntaub ntawv no yog kom pab tau Birth to 3 Program ua tau lawv cov tes luag num thiab/los sis npaj muab tau cov kev pab ntawm Birth to 3 Program rau kuv tus me nyuam. Tsab ntawv tso cai no muaj cov kev qhia tawm ntaub ntawv raws li piav rau nram no nrog qhov (cov) kev tshwj tseg:
Raws li cov xwm txheej teev muaj hauv tsab ntawv no, kuv tso cai kheev siv thiab/los sis qhia tawm cov ntaub ntawv ntiag tug ntawm kuv tus me nyuam. Tshwj tsis yog muab thim lus, tsab ntawv no yuav siv tau mus kom txog lub caij xaus teev qhia rau nram no. Tsuas xaiv ib qho:
☐ Tsab ntawv tso cai yuav xaus thaum twg tus me nyuam txoj kev koom nrog cheeb koog txoj kev pab Birth to 3 Program xaus.
☐ Kev tso cai xaus txij _____ (qhia tseeb kiag hnub xaus).
☐ Kev tso cai yuav xaus tom qab ib lub xyoo txij li hnub kuv kos npe rau tsab ntawv tso cai no.

Niam Txiv/Neeg Saib Xyuas Kos Npe	Hnub Kos Npe	Sau npe	Qhia Neeg Muaj Cai Kos Npe ☐ Niam Txiv Ntawm Me Nyuam Tsis Nto Hnub Nyooob ☐ Neeg Muaj Cai Saib Xyuas
-----------------------------------	--------------	---------	---

CHEEB KOOG TXOJ KEV PAB BIRTH TO 3 PROGRAM: KEV XA MUS CUAG KEV PAB VIM NTSUAS LOS NTAWM KWS KHO MOB
Thov teb kom tiav ntu no thiab muab xa rov rau tus kws kho mob xa mus cuag kev pab saum no. (kos tag nrho cov muaj feem xyuam)
☐ Tsis muaj peev xwm nrhiav tau tseev neeg.
☐ Ntsuas tus me nyuam tiav thiab tsis muaj kev pom zoo kom muaj kev ntsuam xyuas. ☐ Muaj cov ntsuas pom nrog.
☐ Tau ntsuam xyuas tus me nyuam rau thaum _____(hnub tim). ☐ Muaj ntawv ceeb toom txog kev ntsuam xyuas nrog.
☐ Tsim nyog tau txoj kev pab ☐ Kev koom nrog txoj kev pab ☐ Cov niam txiv txoj kev xaiv tsis koom los sis tsis rhais cov kauj ruam tom ntej
☐ Tsis tsim nyog tau txoj kev pab rau lub sijhawm no ☐ Teem caij nrog xyuas dua ☐ Tau qhia cov ncauj lus txog cov kev pab nyob hauv zej zog
Cheeb Koog Txoj Kev Pab Birth to 3 Program Tus Neeg Hu Cuag Lub Npe Neeg Hu Cuag Tus Xov Tooj

KEV TSO CAI RAU SIV LOS SIS QHIA TAWM COV NTAUB NTAWV TEEV KEV NOJ QAB HAUS RAU NTAWM COV KWS KHO MOB XA MUS CUAG WISCONSIN BIRTH TO 3 PROGRAM

Leej Twg Thiaj Muab Tau Kev Tso Cai?

Wisconsin Birth to 3 Program tsis yuam kom muaj niam txiv kev tso cai thiaj xa cuag kev pab tau; tiam sis tus niam txiv los sis neeg muaj cai saib xyuas yuav tsum tso cai rau kev ntsuas, kev ntsuam xyuas thiab kev rau npe koom nrog txoj kev pab Birth to 3 Program thiab rau kev qhia tawm cov ntaub ntawv teev cia. Cov niam qhuav txiv qhuav **tsis** muaj cai muab niam txiv kev tso cai. Txoj kev tso cai qhia tawm cov ntaub ntawv hauv tsab ntawv no yog tso cai qhia tawm thiab/los sis siv tus me nyuam cov ntaub ntawv teev kev noj qab haus huv los sis kev loj hlob ntawm tus kws kho mob thiab cheeb koog txoj kev pab Birth to 3 Program raws li teev hauv tsab ntawv xa cuag kev pab.

Kuv cov cai tam niam txiv yog dab tsi?

Kuv muaj cov cai nram no txuam rau txoj kev tso cai no:

- Koj tsis tag yuav kos npe rau tsab ntawv tso cai no. Tshwj tsis yog tso kev raws li txoj cai muaj feem xyuam, kev tsis kam kos npe yuav tsis cuam tshuam rau txoj kev kho mob, kev rau npe, los sis kev tsim nyog tau txiaj ntsim kev pab.
- Koj sau ntawv thim tau txoj kev tso cai no txhua lub sij hawm, tiam sis yuav tsis duav tau rau cov ntaub ntawv uas twb muab tso tawm vim yog txoj kev tso cai no. Yuav tsum muab tsab ntawv sau thim kev tso cai rau lub koom haum uas muaj cai tso tawm cov ntaub ntawv.
- Koj muaj txoj cai xyuas thiab tom qab them cov nqi uas muaj, luam tawm tau cov ntaub ntawv uas muab qhia tawm.
- Cov ntaub ntawv uas koj tau tso cai qhia tawm lawm tsuas rov muab qhia tawm dua tau los ntawm tus neeg txais tau cov ntaub ntaus yog tias txoj cai kheev nkaus xwb. Yog rov qhia tawm tej ntaub ntawv, tej zaum yuav muaj lwm cov cai txawv los soo tus neeg txais tau cov ntaub ntawv rov qhia tawm dua.

Vim li cas daim ntawv tso cai thiaj li tseem cheeb?

Koj tus me nyuam yuav mus ntsib lwm cov kws tshaj lij uas soj xyuas txog koj tus me nyuam txoj kev loj hlob thiab kev xeeb meem tag nrho. Koj tus me nyuam tus kws kho mob pom koj tus me nyuam thaum koj mus ntsuam xyuas kev noj qab nyob zoo thiab kev kho mob. Koj tus me nyuam tus neeg zov tu pom koj tus me nyuam ua si nrog lwm cov me nyuam txhua hnub. Qee zaum koj tus me nyuam tus kws kho mob thiab lwm cov neeg muab kev pab yuav tsum tau muaj ntaub ntawv ntxiv, xws li kev ntsuam xyuas los ntawm lwm cov kws kho mob tshwj xeeb, kom paub saib xyuas koj tus me nyuam zoo tshaj plaws. Lub cheeb koog txoj kev pab Birth to 3 Program yuav pab txheeb kom paub koj tus me nyuam cov kev tu ncua. Lub hom phiaj ntawm tsab ntawv tso cai no yog kom kheev muaj txoj kev sib tham ntawm koj tus me nyuam tus kws kho mob thiab lwm cov neeg muab kev pab thiab cheeb koog txoj kev pab Birth to 3 Program kom cov neeg no ua tau hauj lwm ua ke los pab koj tus me nyuam.

Qhov laj thawj ntawm tsab ntawv tso cai yog dab tsi?

Tsab ntawv tso cai no yog tsim los tswj xyuas kom muaj kev coj raws tsoom fwm teb chaws thiab lub xeev cov cai ntawm kev tiv thaiv cov ntaub ntawv teev kab mob kev nkeeg thiab kev kawm ntaub ntawv. Tsab ntawv tso cai no muaj kev sib qhia ntaub ntawv raws li tso cai los ntawm tsoom fwm teb chaws/lub xeev cov kev cai ceev ntiag tug, Health Insurance Portability and Accountability Act (Txoj Cai Txav Kev Pov Hwm thiab Kev Lees Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv) (HIPAA) Privacy Regulations and Family Educational Rights and Privacy Act (Txoj Cai Ceev Tsev Neeg Kev Kawm Ntawv Cov Cai thiab Ntiag Tug) (FERPA) cov lus cob qhia. Qhov laj thawj ntawm tsab ntawv tso cai no yog muab ntaub ntawv pab rau cheeb koog txoj kev pab Birth to 3 Program kom ntsuas tau tus me nyuam txoj kev tsim nyog tau cov kev pab cuam tshuam ntxov thiab tswj xyuas kom tus me nyuam tus kws kho mob tau txais cov ntaub ntawv txog tus me nyuam zoo txog txij twg nyob rau hauv Birth to 3 Program. Txoj kev tso cai rau cheeb koog txoj kev pab Birth to 3 Program qhia tawm cov ntaub ntawv tseem cheeb, yog koj pab tswj xyuas kom koj tus kws kho mob thiab lwm cov neeg muab kev pab raus tes koom pab koj tus me nyuam txoj kev loj hlob thiab kev xeeb meej.

Yuav siv tsab ntawv tso cai no li cas?

Yuav muab tsab ntawv no nrog tsab ntawv xa koj tus me nyuam mus cuag cheeb koog txoj kev pab Birth to 3 Program thaum muab nws ntsuas thiab/los sis ntsuam xyuas kom paub nws txoj kev tsim nyog tau txoj kev pab Birth to 3 Program. Tej ntaub ntawv uas tsim muaj los ntawm txoj kev xa mus cuag kev pab no yuav yog ib feem ntawm tus me nyuam cov ntaub ntawv teev txog kev kawm ntaub ntawv. Cheeb koog txoj kev pab Birth to 3 Program yuav tiv thaiv cov ntaub ntawv raws li yuam los ntawm HIPAA, FERPA, thiab tsoom fwm teb chaws/xeeb lwm cov cai ceev ntiag tug.

Family Educational Rights and Privacy Act (Txoj Cai Ceev Tsev Neeg Kev Kawm Ntawv Cov Cai thiab Ntiag Tug) (FERPA) 34 CFR §99.30
Health Insurance Portability and Accountability Act (Txoj Cai Txav Kev Pov Hwm thiab Kev Lees Paub Txog Kev Noj Qab Haus Huv) (HIPAA) Privacy Regulations (Cov Cai Ceev Ntiag Tug) 45 CFR §164